



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

C A M P D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

SKI – SNOWBOARD (2201)

Dates : du lundi 13 au samedi 18 février 2012
Lieu : Planachaux (VS), Le Collège-Moderne
N. de participants : 20 jeunes
Âges : de 15 à 17 ans
Responsable : Alexandre Plan
Prix : Fr. 470.-

Le ski et/ou le snowboard est l'activité principale de ce camp, elle est donc pratiquée tous les jours avec toutefois une demi-journée de repos possible en cours de semaine. Les jeunes skient ou pratiquent du snowboard en groupes, sous la responsabilité de moniteurs-trices (avec toutefois des possibilités de ski-snowboard non accompagné, selon des consignes et conditions précises). Ce camp est ouvert aussi bien aux débutants (qui s'initieront) qu'aux plus expérimentés (qui progresseront). À condition de prendre le matériel nécessaire, les jeunes pourront pratiquer soit le ski, soit le snowboard, soit les deux. Pour les jeunes qui ne possèdent pas de matériel de ski ou snowboard, il peut être loué à des conditions avantageuses au SLJ (information envoyée aux parents des participants inscrits).

Planachaux est la station de ski de Champéry (nombreuses pistes à disposition), dans les Préalpes valaisannes, au-dessus de Monthey. Le chalet le Collège-Moderne est situé sur les pistes, à 2000 m. d'altitude. Le déplacement de Genève s'effectue en car ou en train.

Les jeunes sont logés dans des chambres de 4 ou 5 lits, dans une maison tout confort et parfaitement équipée. La mixité dans les chambres est interdite par le SLJ.

L'équipe d'animation se compose d'un responsable, Alexandre Plan, et de quatre moniteurs-trices. Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas sont préparés par le cuisinier du chalet le Collège-Moderne. Il est demandé aux jeunes de participer à diverses tâches collectives (mise des tables, aide à la vaisselle, rangement des chambres, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

C A M P D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

JEUX DE NEIGE ET SKI DE FOND, RAQUETTES ET LUGE (2202)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Attention ! Lundi et mardi les enfants rentrent chez eux, puis dorment sur place mercredi et jeudi

Lieu : Saint-Cergue (VD) , le Clos des Sapins

N. de participants : 20 enfants

Âges : de 5 à 8 ans

Responsables : Pierre-Alain Kurth

Prix : Fr. 380.-

Ce camp s'adresse à des petits, qui parfois quittent leur famille pour la première fois. Pour faciliter cette séparation, le lundi et le mardi les enfants rentrent dormir chez eux, puis les deux dernières nuits où ils dorment à Saint-Cergue. Le mercredi et le jeudi soir, des veillées sont proposées. Pendant ces journées, les enfants pratiquent le ski de fond sur les nombreuses pistes de la région, adaptées à leurs capacités. Ce sera l'occasion également de découvrir et d'approcher la nature hivernale du Jura (traces d'animaux, connaissance des arbres et de la forêt, etc.). Des balades en raquettes sont aussi prévues, ainsi que divers jeux dans la neige ou à l'intérieur selon les conditions météorologiques.

Les enfants sont logés dans des chambres de 3 à 4 lits, dans une maison « tout confort » à l'orée de la forêt. St-Cergue (1000 m. d'altitude environ) se trouve dans le Jura, au-dessus de Nyon, à environ 30 km. de Genève.

Les déplacements de Genève à St-Cergue s'effectuent en car, depuis les Franchises.

L'équipe d'animation se compose d'un responsable, Pierre-Alain Kurth, de quatre moniteurs-trices et du cuisinier de la maison. Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Il est demandé aux enfants de participer à diverses tâches collectives (aide à la mise des tables, à la vaisselle, etc.). Le personnel sur place s'occupe des gros nettoyages et de l'entretien des locaux.

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

CAMP DE VACANCES FÉVRIER 2012

SKI – SNOWBOARD (2203)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Lieu : Morgins (VS), Chalet Les Sapins
N. de participants : 32 enfants
Âges : de 9 à 12 ans
Responsable : Laurent Chevalley
Prix : Fr. 430.-

Le ski et/ou le snowboard est l'activité principale de ce camp, elle est donc pratiquée tous les jours avec toutefois une demi-journée de repos possible en cours de semaine. Les enfants skient ou pratiquent du snowboard en groupes, sous la responsabilité de moniteurs-trices.

Ce camp est ouvert aussi bien aux débutants (qui s'initieront) qu'aux plus expérimentés (qui progresseront). À condition de prendre le matériel nécessaire, les enfants pourront pratiquer soit le ski, soit le snowboard, soit les deux. Pour les enfants qui ne possèdent pas de matériel de ski ou snowboard, il peut être loué à des conditions avantageuses au SLJ (information envoyée aux parents des participants inscrits).

Morgins (1400 m. d'altitude) se trouve dans les Préalpes valaisannes, au-dessus de Monthey. Station familiale, elle est bien adaptée pour les enfants, avec de nombreuses pistes de toutes difficultés.

Le chalet Les Sapins est à l'orée du village, à 300 m. environ du départ des remontées mécaniques.

Les enfants sont logés dans des chambres de 3 ou 4 lits, dans une maison tout confort et parfaitement équipée.

Le déplacement de Genève s'effectue en car.

L'équipe d'animation se compose d'un responsable, Laurent Chevalley, et de six moniteurs-trices.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas sont préparés par le cuisinier du chalet. Il est demandé aux enfants de participer à diverses tâches collectives (mise des tables, aide à la vaisselle, rangement des chambres, etc.). Le personnel sur place s'occupe des nettoyages et de l'entretien des locaux.

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

***Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes***



C A M P D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

SKI – SNOWBOARD (2204)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Lieu : Morgins (VS) - Chalet Les Mélèzes
N. de participants : 24 enfants
Âges : de 13 à 15 ans
Responsable : Olivia Schreiber
Prix : Fr. 470.-

Le ski et/ou le snowboard est l'activité principale de ce camp, elle est donc pratiquée tous les jours avec toutefois une demi-journée de repos possible en cours de semaine. Les enfants skient ou surfent en groupes, sous la responsabilité de moniteurs-trices.

Ce camp est ouvert aussi bien aux débutants (qui s'initieront) qu'aux plus expérimentés (qui progresseront). À condition de prendre le matériel nécessaire, les enfants pourront pratiquer soit le ski, soit le snowboard, soit les deux. Pour les enfants qui ne possèdent pas de matériel de ski ou snowboard, il peut être loué à des conditions avantageuses au SLJ (information envoyée aux parents des participants inscrits).

Morgins (1400 m. d'altitude) se trouve dans les Préalpes valaisannes, au-dessus de Monthey. Station familiale, elle est bien adaptée pour les enfants, avec de nombreuses pistes de toutes difficultés.

Le chalet Les Mélèzes est situé dans le village, à 100 m. environ du départ des remontées mécaniques. Les enfants sont logés dans des chambres de 5 ou 10 lits, dans une maison tout confort et parfaitement équipée.

Le déplacement de Genève s'effectue en car.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Olivia Schreiber, et de quatre moniteurs-trices. Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas sont préparés par le cuisinier du chalet. Il est demandé aux enfants de participer à diverses tâches collectives (mise des tables, aide à la vaisselle, rangement des chambres, etc.). Le personnel sur place s'occupe des nettoyages et de l'entretien des locaux.

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

C A M P D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

ÉQUITATION EN BOURGOGNE – PONEYS (2205)

Dates : du lundi 13 au samedi 18 février 2012
Lieu : Laizé (FR – Saône & Loire), Poney-Club
N. de participants : 12 enfants
Âges : de 8 à 12 ans
Responsable : Christel Gandilhon
Prix : Fr. 560.--

En collaboration avec le Poney-Club de Laizé

Le Poney-club de Laizé est un centre équestre qui fonctionne toute l'année. Mais c'est aussi un centre de vacances qui peut héberger jusqu'à soixante enfants. La cavalerie est importante et variée : une centaine de poneys et de chevaux allant du poney shetland au grand cheval percheron, du gentil poney pour débutant au poney de compétition qui a participé aux championnats d'Europe.

On y pratique l'équitation depuis l'âge de 4 ans. Chaque enfant, qu'il soit totalement débutant ou cavalier confirmé, devrait y trouver son bonheur avec un poney adapté à son niveau équestre et à sa taille. Les activités équestres sont variées : jeux, promenade dans les bois et les vignes, voltige, attelage, saut, dressage, cross... L'enseignement y est ludique et sécurisant, et le programme est adapté aux possibilités des enfants.

Les enfants sont hébergés dans des chambres de 2 à 6 lits avec douches et sanitaires individuels ou à l'étage. Ils disposent de salles où ils peuvent se réunir et jouer, ainsi que d'une très grande cheminée. Les enfants participent à la vie quotidienne en mettant et débarrassant la table, en rangeant la vaisselle et en aidant à s'occuper des poneys.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Christel Gandilhon, passionnée d'équitation, d'un-e moniteur-trice et de professeurs d'équitation du manège. Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée. Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

LES TRÉSORS DES CIVILISATIONS ET TOI - S'INSPIRER, CRÉER ET APPRENDRE (2206)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 9h à 17h (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Vieusseux (GE), salle du Moyen-Age
N. de participants : 10 jeunes
Âges : de 8 à 12 ans
Responsables : Carole Perret/Yubitza Saa-Baud
Prix : Fr. 250.--
En collaboration avec Cultura Natura

Les jeunes retraceront durant toute la semaine la fascinante Histoire, d'hier à aujourd'hui. Ils réaliseront avec leurs mains des créations uniques d'époques disparues jusqu'à nos jours telles que la poterie pré-colombienne, la peinture chinoise, la calligraphie médiévale, le dessin au fil du temps et plongeront dans le XXI siècle, l'ère du recyclage.

Les responsables, Carole Perret et Yubitza Saa-Baud, toutes deux passionnées d'art, de culture et de nature, partageront leur amour de l'art et des civilisations.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

***Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes***



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

JONGLERIE ET ARTS DU CIRQUE (2207)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2011
Horaire : de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Charmilles (GE)
N. de participants : 10 enfants
Âges : de 9 à 12 ans
Responsables : Nicolas Lentillon
Prix : Fr. 250.--

En collaboration avec l'Association Balistique

« La jonglerie, un art aussi vieux que la gravitation ».

Les animateurs proposeront pendant cette semaine une initiation ou un perfectionnement à la jonglerie, tout en visitant les grandes familles de la jonglerie : balles, diabolo, bâton du diable... Cette activité est donc ouverte aux débutants aussi bien qu'aux jongleurs déjà expérimentés.

Ils tenteront d'instaurer une logique et une technique de travail accessibles à tous.

Pour que les yeux ne se croisent pas à la fin de la journée, quelques jeux et acrobaties proches des arts du cirque seront également organisés.

A la fin de l'activité, les enfants auront appris à confectionner leurs propres balles, ce qui leur permettra de poursuivre cette activité à la maison.

Le responsable, Nicolas Lentillon, travaille dans les milieux du cirque, il sera accompagné par un-e moniteur-trice membre de l'Association Balistique.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

LES CLOWNS RIENT (2208)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaires de 9h à 17h (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Charmilles (GE)
N. de participants : 8 enfants
Âges : de 6 à 10 ans
Responsable : Filipa Inverno
Prix : Fr. 250.--

En collaboration avec l'Association Balistique

Qui n'a jamais rêvé en voyant un clown ? Qui n'a jamais souhaité « faire comme lui » ?
Ce stage d'initiation au clown permettra de réaliser ce rêve, en découvrant quelques techniques et en s'entraînant avant de créer un petit spectacle. C'est donc à travers le jeu, le rire et des exercices de mouvements corporels que les participants découvriront le clown caché en eux... entre jeu et développement personnel, chacun y trouvera son clown, dans un environnement conçu pour le cirque, sous chapiteau !

La petite démonstration du vendredi permettra aux enfants de montrer ce qu'ils ont appris.

La responsable, Filipa Inverno, travaille dans les milieux du cirque, elle sera accompagnée par un-e moniteur-trice membre de l'Association Balistique.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

ATELIER DE FILM D'ANIMATION – ANIM'UN TRUC (2209)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Châtelaine (GE)
N. de participants : 10 jeunes
Âges : de 10 à 14 ans
Responsable : Simone Aubert
Prix : Fr. 250.--

En collaboration avec l'Association Phasma

Les participants auront la possibilité de réaliser un film d'animation avec de la pâte à modeler et divers objets naturels ou usuels. Par le principe simple de « l'image par image », ils pourront, par leur imagination, faire vivre, bouger se déplacer les objets qui les entourent et les personnages qu'ils créeront. Ils apprendront à utiliser des caméras vidéo numériques et les notions simples de prises d'images, telles que l'éclairage ou le cadrage ainsi que la notion de scénario par exemple. Ils partiront avec un DVD de leurs productions.

Les réalisations seront présentées aux parents en fin de semaine.

La responsable, Simone Aubert, sera accompagnée d'un-e moniteur-trice, tous travaillant dans les milieux de la création vidéo.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur centres de vacances du SLJ a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

COMMENT ÇA MARCHE ? ANIMATIONS SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES (2210)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Genève (Montbrillant), CESM
N. de participants : 10 enfants
Âges : de 9 à 12 ans
Responsable : Claude Stoeckli
Prix : Fr. 250.--

En collaboration avec les Petits Débrouillards Genève

Les enfants auront l'occasion de tâter de la matière, de fabriquer, de « bricoler », bref d'expérimenter.

L'activité proposée par les animateurs des Petits Débrouillards est donc basée sur la démarche scientifique et les méthodes actives : on expérimente, on cherche à comprendre « comment ça marche » et on en déduit des lois scientifiques et techniques.

Le but de cette activité est donc de développer chez les enfants un regard curieux et informé sur le monde qui les entoure et une certaine capacité à élaborer une connaissance de la nature.

La petite exposition du vendredi permettra aux enfants de montrer ce qu'ils ont fait et d'expliquer à leurs parents le fonctionnement de leurs objets.

L'activité se déroulera dans la maison du CESM, au chemin de Vincy, une grande maison dans un parc offrant de nombreuses possibilités d'animations variées.

L'équipe d'animation se composera d'un responsable, Claude Stoeckli, et d'un-e moniteur-trice membre des Petits débrouillards.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

ÉQUITATION À ONEX – PONEYS (2211) ET CHEVAUX (2212)

Dates : du mardi 14 au samedi 18 février 2012
Horaire : de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Onex (GE), Manège d'Onex
N. de participants : 30 enfants et jeunes (15 pour chaque option)
Âges : de 6 à 10 ans (poneys) et de 11 à 15 ans (chevaux)
Responsable : Katarina Hugli
Prix : Fr. 525.-

En collaboration avec le Manège d'Onex

Il s'agit, pendant ce stage de 5 jours, d'apprendre à monter ou de se perfectionner.

Au programme :

- initiation ou perfectionnement à l'équitation (environ 2 h. par jour). Cette activité s'adresse aux débutants et aux cavaliers plus expérimentés, les participants sont répartis en groupes selon les niveaux ;
- équitation à poney, voltige ;
- soins aux montures et connaissance du milieu ;
- information théorique sur l'équitation, sur les poneys et sur la manière de s'en occuper ;
- les activités commencent par quelques exercices d'échauffement ;
- pendant les pauses, divers jeux sont proposés aux participants.

Les cours d'équitation sont dispensés par une équipe de professionnels. Le dernier après-midi, les parents pourront assister à une représentation donnée par les participants.

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

***Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes***



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

ATELIER D'AVENTURES CRÉATIVES (2213)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Châtelaine (GE)
N. de participants : 12 enfants
Âges : de 4 à 8 ans
Responsable : Julia Turcato
Prix : Fr. 250.--

En collaboration avec l'Association pour l'Atelier

L'être humain grandit, mûrit et se développe dans la rencontre créatrice avec l'autre, l'environnement, la cité et la culture. La curiosité, le sentiment d'émerveillement, le jeu, la rencontre avec les autres nourrissent l'imagination au service de la création et des liens sociaux. « L'Atelier d'aventures créatives » est le pendant hivernal du « Jardin extraordinaire » qui se déroule aux belles saisons.

Les enfants sont invités à explorer diverses modalités expressives qui permettront, au travers d'œuvres individuelles, de faire émerger des œuvres collectives. Les modes d'expression sont variés, ce qui conditionne une animation ouverte à ce qui se passe dans le moment présent : activités picturales, modelage de terre, jeu théâtral, expression sonore et corporelle, land'art, papier mâché, déguisements, jeux de mots, sculpture par assemblage...

En fin de semaine, une exposition ou performance sera présentée aux parents.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Julia Turcato, et de deux moniteurs-trices, tous membres de l'Association pour l'Atelier.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :
Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S

F É V R I E R 2 0 1 2

EXPRESSION CORPORELLE - LE LANGAGE DU CORPS (2214)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Versoix (GE), La Grève
N. de participants : 10 enfants
Âges : de 8 à 12 ans
Responsable : Philippe Minella
Prix : Fr. 250.--

Le langage du corps propose de vous faire voyager au travers d'exercices ludiques, individuels et collectifs d'expression, de mettre en espace, en jeu des textes de votre choix. Visuels, les mots deviennent vivants.

Il est question ici de corps présent, en expression, en parole.

S'adresser à l'autre, aux autres, se faire entendre, se faire comprendre est avant tout une Attitude et une Expression profonde du corps. Parler, dire, c'est Etre dans son corps. Capter, retenir, prolonger l'attention s'acquiert et se travaille.

L'art de la parole, c'est d'abord l'art du silence. Cela peut paraître paradoxal et pourtant prendre la parole, c'est d'abord créer le silence, puis arracher cette parole au silence. L'art de la parole, c'est l'art de la présence. Par la présence, le silence devient plein de promesse. Lire, dire, parler, s'exprimer c'est "imprimer" un verbe qui a corps. L'expression corporelle devient alors parole.

Le responsable, Philippe Minella, est un artiste professionnel dans le domaine du mime, du théâtre et de la danse ; il sera accompagné par un-e autre artiste professionnel-le.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

L'activité se déroulera dans la splendide maison de La Grève, grande propriété au bord du lac. Les repas seront préparés par le cuisinier de la maison. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les déplacements sont assurés chaque jour par le SLJ (depuis les Franchises).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S
F É V R I E R 2 0 1 2

LAND'ART ET PEINTURE (2215)

Dates :	du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaires :	de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu :	Versoix (GE), La Grève
N. de participants :	10 enfants
Âges :	de 8 à 10 ans
Responsable :	Maïya Fils-Aimé
Prix :	Fr. 250.--

Le principe du Land Art est de récolter des éléments, naturels ou non, et de les organiser en figures le plus souvent abstraites. Les matériaux de référence sont la terre, l'eau, l'air, le feu, mais aussi tout ce qui peut être trouvé dans la nature (pommes de pin, feuilles, cailloux, écorces, branches, fleurs, sable...).

Qui a observé les enfants a pu constater que dès leur plus jeune âge ils manifestent cet attrait irrésistible pour la récolte et la collection d'objets naturels de toutes sortes ramassés au sol (pierres, éléments végétaux...) au hasard d'une promenade, en ville, à la campagne, en forêt...

Les journées s'appuieront sur cet élan « collecteur » de l'enfant, son besoin d'être en contact avec le « naturel », qui bien souvent n'est pas assez satisfait dans les villes.

D'autre part, nous alimenterons cette attirance en lui donnant la possibilité de créer des œuvres originales à partir de « trois fois rien ».

Quant à la peinture, les enfants partiront à la découverte de la matière peinture, en fabricant et utilisant des couleurs végétales. Ce sera pour eux l'occasion de partir dans l'exploration de techniques diverses, de l'aquarelle au modelage, en passant par le lavis, le dessin ludiques de formes. L'association du Land'art et de la peinture naturelle permettra de découvrir comment il est possible d'utiliser certains matériaux que la nature nous met à disposition.

La responsable, Maïya Fils-Aimé, sera accompagnée par un-e moniteur-trice.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

L'activité se déroulera dans la splendide maison de La Grève, grande propriété au bord du lac. Les repas seront préparés par le cuisinier de la maison. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les déplacements sont assurés chaque jour par le SLJ (depuis les Franchises).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse

Service des loisirs de la jeunesse

J O U R N É E S D E V A C A N C E S
F É V R I E R 2 0 1 2

SONS EN SCÈNE ! (2216)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
Lieu : Pâquis (GE), Théâtre La Traverse
N. de participants : 12 enfants
Âges : de 12 à 15 ans
Responsable : Brice Catherin
Prix : Fr. 250.--

En collaboration avec le théâtre La Traverse

Lors des ateliers animés par des musiciens et un plasticien, les participants exploreront de nombreuses et étranges façons d'exprimer des idées et des sentiments par le seul biais des sons (voix, petits instruments...) et de l'espace (construction de décors, utilisation du bâtiment...).

En groupe, ils écriront un scénario et en élaboreront la conception. Ces outils leurs permettront de réaliser le dernier jour un spectacle musical et plastique.

Aucune connaissance musicale n'est requise.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Brice Catherin, compositeur, violoncelliste et performeur, ainsi que de deux professionnels des milieux artistiques.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLJ a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

C O U R S D E V A C A N C E S
F É V R I E R 2 0 1 2

LE GESTE CRÉATEUR – PEINTURE, DÉMARCHE ARNO STERN (2217)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 14 h. à 16 h.
Lieu : Saint-Jean (GE), Le Geste créateur
N. de participants : 10 enfants et jeunes
Âges : de 4 à 17 ans
Responsable : Maura Merlini Rogg
Prix : Fr. 100.--

Il sera proposé un matériel de qualité et une démarche qui permettent de développer une aisance et une maîtrise du pinceau, de trouver un grand plaisir dans la peinture.

Aucun "sujet" ne sera imposé, ni suggéré; l'expression est libre. Personne n'émet de jugement à l'atelier. La "réussite" est hors jeu.

Les enfants apprendront à avoir confiance en leur expression propre, à la développer, à respecter celle d'autrui. Peut-être peindront-ils sur de grandes surfaces; escabeaux, échelles sont alors à disposition.

L'atmosphère dans laquelle chacun peut ainsi peindre est un privilège... qui peut d'ailleurs être libérateur! Il est dans l'habitude qu'à la fin du stage, les peintures restent entreposées à l'atelier.

Le mélange d'âges est stimulant et enrichissant pour tous. Alors, bienvenue!

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

***Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes***



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

**C O U R S D E V A C A N C E S
F É V R I E R 2 0 1 2**

ATELIER DE PEINTURE - ÉDUCATION CRÉATRICE (2218)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaires : de 10h à 12h
Lieu : Chêne-Bourg (Genève), La Joie de Peindre
N. de participants : 10 jeunes
Âges : de 4 à 16 ans
Responsable : Nancy Tikou-Rollier
Prix : Fr. 100.--

L'atelier se présente comme un espace clos avec au centre une grande palette de couleurs à la gouache, et les murs pour s'exprimer sur de larges feuilles de papier. Il invite au plaisir de peindre et de découvrir des mélanges de couleurs.

En progressant dans la technique de la gouache pour arriver à travailler de plus en plus librement, dans le brassage fécond des âges qui exclut la comparaison, chacun suit son rythme à l'abri de tout jugement, et découvre ses propres capacités créatrices auxquelles il se mesure, acquérant ainsi la confiance en soi.

Et pour que cet espace de liberté et de jeu soit respecté, les travaux restent à l'atelier à la fin des cours. Les participants et les parents peuvent en tout temps venir les voir.

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

Service des loisirs de la jeunesse – Secteur centres de vacances

19, rte des Franchises – 1203 Genève

tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch

Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

**C O U R S D E V A C A N C E S
F É V R I E R 2 0 1 2**

ATELIERS DE JEUX DE STRATÉGIE (2219)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 9h à 12h
Lieu : Budé (Genève), Centre de formation Eveil
N. de participants : 6 enfants
Âges : de 6 à 8 ans
Responsable : Caroline Weber
Prix : Fr. 120.--

En collaboration avec Stratégios

Veux-tu apprendre à jouer comme un champion à toutes sortes de jeux? Avec Strategios, tu découvriras les stratégies gagnantes de jeux de réflexion comme Quarto, Pylos, Othello, Marienbad et bien d'autres. Tu verras comment analyser une position, imaginer le plan de ton adversaire, prendre des risques mesurés, augmenter tes chances... Et, à la fin de la semaine, un tournoi multi-jeux sera l'occasion de réviser ce qui aura été appris !

Cet atelier t'aidera à développer plein de compétences qui te seront très utiles à l'école et dans la vie: raisonnement méthodique, planification des étapes, prise de décision, recherche de collaboration avec tes camarades...!"

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

***Service des loisirs de la jeunesse – Secteur vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes***



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

C O U R S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

ATELIERS DE JEUX DE STRATÉGIE (2220)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 14h à 17h
Lieu : Budé (Genève), Centre de formation Eveil
N. de participants : 6 enfants
Âges : de 9 à 12 ans
Responsable : Caroline Weber
Prix : Fr. 120.--

En collaboration avec Stratégios

Veux-tu apprendre à jouer comme un champion à toutes sortes de jeux? Avec Strategios, tu découvriras les stratégies gagnantes de jeux de réflexion comme Quarto, Pylos, Othello, Marienbad et bien d'autres. Tu verras comment analyser une position, imaginer le plan de ton adversaire, prendre des risques mesurés, augmenter tes chances... Et, à la fin de la semaine, un tournoi multi-jeux sera l'occasion de réviser ce qui aura été appris !

Cet atelier t'aidera à développer plein de compétences qui te seront très utiles à l'école et dans la vie: raisonnement méthodique, planification des étapes, prise de décision, recherche de collaboration avec tes camarades...!"

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

***Service des loisirs de la jeunesse – Secteur centres de vacances
19, rte des Franchises – 1203 Genève
tél. 022 546 21 50 - messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch
Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes***



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Office de la jeunesse
Service des loisirs de la jeunesse

C O U R S D E V A C A N C E S F É V R I E R 2 0 1 2

INFORMATIQUE – CREATION DE JEUX VIDEO EN 3D (2221)

Dates : du lundi 13 au vendredi 17 février 2012
Horaire : de 14 h. à 17 h.
Lieu : Budé (Genève), Centre de formation Eveil
N. de participants : 6 participants
Agés : de 12 à 15 ans
Responsable : Caroline Weber
Prix : Fr. 220.-

En collaboration avec Futurekids

Tu plongeras dans l'univers exaltant de la création de jeux vidéo en 3 dimensions. Ici, évidemment, pas question de jouer, mais de comprendre les différentes techniques nécessaires à la conception et la fabrication d'un tel jeu.

Les jeunes utiliseront 3D Game Studio, un logiciel puissant qui a servi à développer de nombreux jeux. Ils verront comment sont réalisés les paysages virtuels en 3D dits "niveaux" ou "mondes" qui sont la base de tous les jeux (jeux d'aventure, simulateur de vol, etc.). Ils apprendront à créer de tels mondes et à les texturer, les éclairer pour produire des effets d'un réalisme saisissant.

Viendra ensuite le moment d'y placer des personnages. Les jeunes verront d'abord comment les construire et les animer, puis spécifieront leurs aptitudes (physiques et intellectuelles) afin qu'ils puissent interagir avec d'autres personnages pilotés par l'ordinateur; ils fixeront aussi les paramètres. Ils seront également initiés aux "scripts", petits programmes utilisés pour animer ces personnages ainsi que certains objets (ascenseur par exemple).

Les jeunes réaliseront un jeu simple qu'ils pourront ensuite graver sur CD-ROM et ramener chez eux. Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

Organisation et inscriptions :

Service des loisirs de la jeunesse – Secteur centres de vacances

19, rte des Franchises – 1203 Genève

tél. 022.546.21.50 – messagerie : slj.vacances@etat.ge.ch

Internet : www.ge.ch/loisirs_jeunes